

Pagrindinė paslaugų informacija

Paskutinį kartą atnaujinta: 2019 m. spalio 28 d.

Toliau pateikta informacija yra tik tam tikrų svarbiausių klausimų, susijusių su jūsų naudojimosi mūsų Paslaugomis, santrauka, kuri nėra mūsų Vartotojo sutarties dalis. Ši informacija galioja nuo paskutinio jos atnaujinimo datos (kaip nurodyta pirmiau). Mūsų pasiūlymas jums naudotis mūsų Paslaugomis galioja tol, kol leidžiame naudotojams naudotis mūsų Paslaugomis, registruotis ar kitaip jomis naudotis.

Toliau nurodyti žodžiai didžiosiomis raidėmis turi tokią pačią reikšmę, kaip nurodyta mūsų Vartotojo sutartyje. Išsamią informaciją apie kiekvieno iš mūsų teises ir pareigas naudojantis Paslaugomis rasite Vartotojo sutartyje.

„Remitly Europe Limited“, veikiančią kaip „Remitly“, kontroliuoja Airijos centrinis bankas. „Remitly Europe Limited“ yra registruota Airijoje, įmonės kodas 629909.

Mūsų sutarties kalba

Vartotojo sutartį sudarome anglų kalba. Sutikdami su mūsų Vartotojo sutartimi sutinkate, kad Paslaugą teiktume anglų kalba ir kad su jumis bendrautume anglų kalba.

Jūsų patogumui galime pateikti šį dokumentą kitomis kalbomis. Šio dokumento [latvių] [lietuvių] versija pasiekama [čia][hipersaitas]. Jei yra kokių nors neatitikimų tarp šio dokumento versijos anglų kalba ir išversto teksto, tik tekstas anglų kalba yra privalomas.

Jei nesutinkate su tuo, kas išdėstyta pirmiau, prašome nesijungti prie mūsų Paslaugų ir jomis nesinaudoti.

Užsienio valiutos kurso svyravimo rizika

1. Naudojimosi mūsų Paslaugomis rizika yra susijusi su tuo, kad valiutos svyruoja taip, kaip lemia tarptautinės finansų rinkos ir ko mes negalime kontroliuoti.

2. Tai reiškia, kad kai atliekate mums mokėjimą, norėdami išsiųsti pinigus kita valiuta Gavėjui, pinigų suma, kurią galite sumokėti už pinigų pervedimą vieną dieną, gali skirtis nuo sumos, kurios reikia tam pačiam mokėjimui atlikti kitą dieną.

3. Taip pat atkreipkite dėmesį, kad santykinis valiutos stiprumas ar silpnumas praeityje nėra rodiklis, rodantis, ar ta valiuta tokia išliks ir ateityje.

4. Kad jums būtų aišku, kokios pinigų sumos reikia mokėjimui atlikti, visada informuosime jus apie valiutos keitimo kursą, taikomą mokėjimui atlikti tuo metu, kai pateiksite mums operacijos duomenis.

Sutikimas su mūsų Vartotojo sutartimi ir Operacijų su mumis pateikimas

1. Norėdami sutikti su mūsų Vartotojo sutartimi, turite naudoti įrenginį (pvz., kompiuterį, išmanųjį telefoną, planšetinį kompiuterį ar kitą mobilųjį įrenginį), kuris turi prieigą prie interneto ir kuriame taip pat galite išsaugoti ir atgaminti Sutartį ir kitus pranešimus, kuriuos privalome jums siųsti naudodamiesi mūsų Paslaugomis (pvz., mokėjimo pranešimus).

2. Kai esate raginami užsiregistruoti mūsų Paslaugose ir kai pateikiate Operacijas, jums suteikiama galimybė patikrinti ir ištaisyti bet kokias klaidas prieš jas pateikiant. Tai galite padaryti naudodamiesi įrenginio, kuriame naudojate mūsų Paslaugomis, klaviatūros funkcijomis. Prieš pateikdami duomenis, skirkite laiko juos perskaityti ir patikrinti.

3. Atkreipkite dėmesį, kad norėdami skaityti mūsų PDF failus, rekomenduojame įdiegti „Acrobat Reader 8.0™“ arba naujesnę versiją. Gali būti, kad savo įrenginyje jau turite šią programinę įrangą, bet jei ne, galite atsisiųsti nemokamą versiją iš „Adobe“. Jei naudojate šią paslaugą naudodami ekrano skaitymo technologiją, kuri negali perskaityti PDF failų, „Access Adobe“ turi programinę įrangą, kuri gali juos konvertuoti.

4. Kai naudojate mūsų Paslaugomis, savo Vartotojo sutartį jums pateikiame įvairiu metu, tačiau tikriausiai paprasčiausia aktualią Vartotojo sutarties kopiją rasti mūsų Svetainės apačioje. Tačiau bet kuriuo metu, kol ši Sutartis tarp mūsų nėra nutraukta, galite iš mūsų paprašyti šios Sutarties kopijos arba bet kokios kitos informacijos, kurią turite teisę gauti pagal įstatymus.

5. Atsižvelgiant į bet kokius pasikeitimus, visa mūsų komunikacija su jumis bus vykdoma anglų kalba.

6. Taip pat galite pateikti skundą Airijos finansinių paslaugų ir pensijų ombudsmenui („FSPO“). FSPO yra nepriklausoma ir nemokama tarnyba, padedanti spręsti skundus dėl pensijų teikėjų ir reguliuojamų finansinių paslaugų teikėjų. Daugiau informacijos apie FSPO, būdus, kuriais galite naudotis jų paslaugomis, galite gauti adresu www.fspo.ie. FSPO kontaktiniai duomenys:

Adresas: Lincoln House, Lincoln Place, Dublin 2, D02 VH29 Telefono Nr.: 00 800 55 77 1234 El. paštas: info@fspo.ie. Be to, prašome atkreipkite dėmesį, kad ginčai taip pat gali būti sprendžiami internetu per Europos internetinę ginčų sprendimo platformą, kurią galima rasti adresu: <http://ec.europa.eu/odr>. Bet kokie skundai, kuriuos galite pateikti dėl mūsų teikiamų Paslaugų, priklauso FSPO jurisdikcijai.

Jūsų teisės atšaukti arba nutraukti naudojimąsi mūsų Paslaugomis

1. Jei užsiregistravote mūsų Paslaugose, bet nebenorite jomis naudotis, galite bet kada nustoti naudotis mūsų Paslaugomis.

2. Jei nebenorite būti mūsų registruotas kaip klientas, galite bet kada uždaryti savo profilį ir susisiekti su mumis toliau nurodytais būdais:

a. mūsų adresu 7th Floor, Penrose Two, Penrose Dock, Cork, T23 KW81, Airija; arba

b. el. paštu: service@remitly.com

3. Pagal vartotojų finansavimą internetu reglamentuojančius įstatymus jums suteikiama bendra teisė nutraukti su mumis sudarytą sutartį – ši teisė prasideda kitą dieną po to, kai sutikote su mūsų Vartotojo sutartimi, ir baigiasi po keturiolikos (14) dienų („Atsisakymo laikotarpis“).

4. Jei per Atsisakymo laikotarpį nutrauksite mūsų sutartį ir per tą laiką nepateiksite mums Operacijos, negalėsite naudotis mūsų Paslaugomis siųsdami pinigus Gavėjams. Šiuo atveju jums netaikomas joks atšaukimo mokestis.

5. Jei per „Atsisakymo laikotarpį“ nutraukiate mūsų susitarimą ir per tą laikotarpį pateikėte mums Operaciją, mes atlyginsime jums nuostolius, jei atšauksite savo Operaciją bet kuriuo metu iki jos „Užbaigimo“. Tačiau atkreipkite dėmesį, kad mes negrąžinsime jums kompensacijos, jei jau esame „Užbaigę“ operaciją. Užbaigimas reiškia, kad gavėjas atsiėmė jūsų siųstus pinigus grynaisiais, pristatė į namus arba pervedė į banko sąskaitą. Gavę jūsų prašymą atšaukti Operaciją, prieš grąžindami jums pinigus, galime susisiekti su Paslaugų teikėjais ir nustatyti, ar Operacija buvo atšaukta.

6. Taip pat atkreipkite dėmesį, kad pagal įstatymus paprastai nėra bendrosios teisės į „Atsisakymo“ atšaukimo laikotarpį, jei jo metu kainos priklauso nuo finansų rinkų svyravimų, kurių mes nekontroliuojame (pvz., užsienio valiutos keitimo sandorių atveju).

7. Vartotojo sutartyje nenustatytas trumpiausias terminas. Pasibaigus Atsisakymo laikotarpiui, bet kuriuo metu dėl bet kokios priežasties galite nutraukti Naudotojo sutartį uždarydami savo profilį el. paštu service@remitly.com arba paštu mūsų adresu 7th Floor, Penrose Two, Penrose Dock, Cork, T23 KW81, Airija.

Kaip mums mokate ir kaip teikiame Paslaugas

1. Kai pateiksite mums operaciją, informuosime jus apie sumą, kurią turite mums sumokėti, įskaitant taikomus mokesčius.

2. Jūs taip pat galite būti įpareigoti mums atlyginti išlaidas, kurias patiriame, jei jūsų Mokėjimo priemone naudojamasi neteisėtai, pavyzdžiui, mes galime gauti mokestį

iš jūsų banko, jei bandote finansuoti Operaciją iš savo banko sąskaitos ir nepakanka lėšų šiam pervedimui atlikti. Gautas mokėjimas bus perduotas jums per mus. Išsamia informaciją apie mūsų mokesčius ir rinkliavas rasite Vartotojo sutartyje.

3. Reikalaujame, kad suteiktumėte mums leidimą surinkti pirmiau nurodytas sumas iš Mokėjimo priemonės, kurią pas mus užregistravote (pvz., banko sąskaitos ir (arba) debeto ar kredito kortelės), ir (arba) mokėjimo sumų, kurias už jus apdorojame.

4. Paprastai informuosime jus, per kiek laiko lėšos bus pervestos gavėjui, o tai priklausys nuo įvairių veiksnių (ne visus juos galime kontroliuoti). Šie veiksniai apima (be apribojimų):

Valiuta ir vieta, kurioje gavėjas gaus lėšas 2. Mokėjimo tinklas ir partneriai, kuriuos naudojame lėšų pervedimui apdoroti 3. Lėšas gavėjui teikiančios organizacijos darbo laikas ir kiti reikalavimai (pavyzdžiui, kiek gavėjas turi atlikti asmens tapatybės patikrinimą).

Mokėjimo tinklas ir partneriai, kuriuos naudojame lėšų pervedimui apdoroti.

Lėšas gavėjui teikiančios organizacijos darbo laikas ir kiti reikalavimai (pavyzdžiui, kiek gavėjas turi atlikti asmens tapatybės patikrinimą).

Jūsų atsakomybė už mokesčius ir trečiųjų šalių išlaidas, įskaitant tuos atvejus, kai naudojātės mūsų Paslaugomis internetu arba mobiliuoju įrenginiu.

1. Norint naudotis mūsų Paslaugomis, jums gali tekti sudaryti sutartis su trečiosiomis šalimis. Tai gali būti, pavyzdžiui, jūsų susitarimai su mobiliojo ryšio tinklo operatoriumi ir (arba) organizacija, suteikiančia jums prieigą prie interneto.

2. Šie trečiųjų šalių paslaugų teikėjai už naudojimąsi mūsų Paslaugomis gali imti iš jūsų mokesčius ar kitas išlaidas, kurios nėra nustatomos ar apmokamos per mus. Tai gali būti mokesčiai, susiję su prieiga prie interneto ir duomenų bei SMS žinučių naudojimu jūsų įrenginyje. Už naudojimąsi Paslaugomis nuotoliniu būdu atskiro mokesčio iš jūsų neimame.

3. Jūs privalote sumokėti šiuos mokesčius ir kitas išlaidas taip, kaip susitarėte.

4. Taip pat esate atsakingi už bet kokius kitus mokesčius, kuriuos gali tekti mokėti naudojantis mūsų Paslaugomis.

Ar yra kompensavimo sistema, kuri taikoma, kai naudojātės mūsų Paslaugomis?

Jūsų lėšų tvarkymą vertiname labai rimtai ir privalome laikytis griežtų teisės aktų reikalavimų, kad užtikrintume jų saugumą. Kadangi pagal įstatymus neprivalome dalyvauti jokioje vyriausybėje kompensavimo scheme, jokia kompensacija pagal tokią schemą nebūtų mokama, jei mažai tikėtina atveju negalėtume įvykdyti savo įsipareigojimų.

Kokie teisės aktai taikomi?

Mūsų santykiams taikomi Airijos įstatymai. Visi ginčai, kylantys dėl Vartotojo sutarties arba prieigos prie mūsų Paslaugų ar naudojimosi jomis, priklauso neišimtinai Airijos kompetentingo teismo jurisdikcijai. Tai neapriboja jūsų teisės teikti ieškinius kompetentingame jūsų gyvenamosios vietos teisme.